

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
313	09.10.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahre 2022-2023“ - Genehmigung und Liquidierung der Kostennote für gelegentliche freiberufliche Leistungen an die Erhebungsbeauftragte

Indagine statistica multiscopo sulle famiglie „Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023“ - approvazione e liquidazione delle note spese per la prestazione di lavoro occasionale ai rilevatori

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Gemäß gesamtstaatlichem Statistikprogramm wurde in Jahr 2023 die statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahr 2022-2023“ durchgeführt.

Die Gemeinde Laas wurde vom ISTAT in die repräsentative Stichprobe für Südtirol eingefügt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 23 vom 01.02.2023 wurde Frau Katrin Theresia Burgo zur Erheberin für die Durchführung der Statistischen Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahre 2022-2023“ ernannt.

Da die Erhebung nun abgeschlossen ist, soll die von Frau Burgo vorgelegte Kostennote mit einem Gesamtbetrag von brutto Euro 1.587,34 genehmigt und liquidiert werden.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
Od8nLN4Qi9SvZv90xm4uavlwPFFI5mj2hWZ+Vs=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

1wR1OiiEaXd6bdU+qiS02bd9iBLfuYD8SMTKfHCyGsQ=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

LA GIUNTA COMUNALE

Secondo l'attuale programma statistico nazionale nell'anno 2023 è stata eseguita l'indagine statistica multiscopo sulle famiglie "Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023".

Il Comune di Lasa è stato inserito dall'ISTAT nel campione rappresentativo per l'Alto adige.

Con delibera della giunta comunale n. 23 del 01.02.2023 la sig.ra Katrin Theresia Burgo è stata nominata quale rilevatrice per lo svolgimento dell'indagine statistica multiscopo sulle famiglie "Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023".

Dopo aver completato l'indagine la nota spese presentata da parte della sig.ra Burgo per un importo complessivo di brutto euro 1.587,34 deve essere approvata e liquidata.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Od8nLN4Qi9SvZv90xm4uavlwPFFI5mj2hWZ+Vs=

parere contabile - impronta digitale:

1wR1OiiEaXd6bdU+qiS02bd9iBLfuYD8SMTKfHCyGsQ=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird die von der Erheberin, Frau Katrin Theresia Burgo, für die statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahre 2022-2023“ Sprachgruppenzählung 2023-2024 vorgelegte Kostennote über den Gesamtbetrag von brutto Euro 1.587,34 abzüglich der Vorsteuer von 20 % (= € 317,46) genehmigt.
2. Die Liquidierung des genannten Betrages von Euro 1.587,34 an die Erheberin erfolgt nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme unter Einbehalt der gesetzlichen Vorsteuer von 20 %, Euro 317,46.
3. Die im Sinne der geltenden Bestimmungen geschuldete Steuer IRAP im Ausmaß von 08,50 % auf den obgenannten Bruttobetrag, gleich Euro 134,92, wird liquidiert und bei Fälligkeit eingezahlt.
4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 1.722,26 wird dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr wie folgt angelastet:
 - Euro 1.587,34: Kap. 01081.03.029900 „Sonstige Dienste“ (KS: Statistik und Informationssysteme) - Kompetenzgebarung
 - Euro 134,92: Kap. 01071.02.010100 „Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)“ (KS: Demografischer Dienst) - Kompetenzgebarung
5. Es wird festgehalten dass der vom ASTAT in Zusammenhang mit der Durchführung der gegenständlichen Zählung erstattete Betrag auf dem Kap. 20101.01.010100005 „Beitrag des ISTAT für die allgemeine Volkszählung“ (KS: Statistik und Informationssysteme) vereinnahmt wird.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa viene approvata le nota spese presentate da parte della sig.ra Katrin Theresia Burgo, rilevatrice per l'indagine statistica multiscopo sulle famiglie "Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023" per l'importo complessivo di euro 1.587,34 meno la ritenuta d'acconto del 20 % (= € 317,46).
2. La liquidazione del menzionato importo di Euro 1.587,34 alla rivelatrice avviene dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento sotto detrazione della ritenuta d'acconto di 20 per cento, euro 317,46.
3. L'imposta IRAP dovuta ai sensi delle vigenti disposizioni di legge in misura del 08,50 per cento sull'importo lordo, di cui sopra, uguale a Euro 134,92, viene liquidata e versata appena scaduta.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento di complessive Euro 1.722,26 viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente come segue:
 - Euro 1.587,34: capitolo 01081.03.029900 „Altri servizi“ (CC: Statistica e sistemi informativi) - gestione di competenza
 - Euro 134,92: cap. 01071.02.010100 „Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)“ (CC: Demografico) - gestione di competenza
5. Si afferma, che l'importo versato dall'ASTAT in connessione con lo svolgimento del presente censimento viene riscosso sul cap. 20101.01.010100005 "Contributo dell'ISTAT per il censimento della popolazione" (CC: Statistica e sistemi informativi).

6. Vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
6. Il presente provvedimento, con lo stesso esito di voto, viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.
8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

11.10.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
